

Collaboration with Overseas Universities to Foster Academic Exchange

CPCE recognises the importance of international collaboration in teaching, learning and scholarship amid an increasingly globalised world. In pursuit of its internationalisation strategies, CPCE has established partnerships with renowned overseas universities for organising various cultural and scholarly exchange activities.

University of Northumbria at Newcastle (UNN), the United Kingdom

Having established a longstanding tie in offering UNN business top-up honours degree programmes through SPEED since 2003, CPCE and UNN further strengthened their relationship by signing a Memorandum of Understanding (MoU) in May 2015.

Under the MoU, CPCE and UNN are to enhance the cross-cultural learning experience of students through student development activities. In 2015, a total of 20 SPEED students received scholarships to join the UNN English Language and Cultural Learning Programme that included a series of cultural seminars, as well as short courses on English communication and research skills. In addition, excursions to historic landmarks, and visits to renowned companies, were organised to deepen students' understanding of the British culture and business environment.

CPCE and UNN have also agreed to facilitate cooperation between their faculty members in the area of scholarly exchange. An academic conference themed "Globalisation and Digitalisation: Opportunities and Challenges" was co-organised by the two institutions on the UNN campus in June 2016. Amongst the various educational and business issues to be explored, Prof. Peter Yuen, Dean of CPCE, presented a paper about Hong Kong's Qualification Framework and its implications for transnational education and lifelong learning. The conference served as an effective platform for sharing knowledge and scholarly views.



In June 2016, Prof. Peter Yuen (front row, middle), CPCE Dean; Prof. Peter Walters (front row, 6th from left), CPCE Associate Dean (Quality Assurance); Dr Jack Lo (front row, 8th from left), SPEED Director; Dr Artie Ng (back row, 6th from right), SPEED Deputy Director; and Dr Mike Kan (2nd from left), SPEED Programme Director (Overseas Programmes) led a group of SPEED students to meet with Ms Glynis Brydon (left), Senior Lecturer, Department of Social Sciences and Languages, and Dr Craig Moore (right), Associate Dean for Internationalisation for Faculty of Arts, Design and Social Sciences of UNN Newcastle Business School on their campus.

2016年6月，CPCE院長阮博文教授（前排中）、副院長（質素保證）華彼達教授（前排左六）、SPEED院長羅文強博士（前排左八）、副院長吳偉昌博士（後排右六）及課程總監（海外課程）簡慶基博士（左二）帶領SPEED同學到訪UNN Newcastle Business School，與學院社會科學及語文學系高級講師 Glynis Brydon 女士（左）及文學、設計及社會科學學院副院長（國際化）Craig Moore 博士（右）會面。

與海外大學合作 促進學術交流

在全球化的大趨勢下，CPCE致力加強與海外院校的合作，藉以推動教學與研究學術活動的發展。CPCE透過與著名的海外大學建立夥伴關係，協同舉辦不同的文化和學術交流活動，從而逐漸邁向國際化。

CPCE與UNN自2003年以來已經建立了夥伴合作關係，透過SPEED開辦商業榮譽學士學位銜接課程。兩所院校進一步在2015年5月簽署合作備忘錄，推動雙方的互動交流。

根據合作備忘錄，CPCE和UNN將合辦更多學生發展活動，加深同學的跨文化學習體驗。2015年，共有20名SPEED同學獲頒獎學金，參加UNN開辦的英語及文化學習計劃，當中包括一系列的文化講座，以及英語溝通和研究技巧的短期課程。另外，UNN更安排同學遊覽歷史名勝，以及到訪當地知名企業，加深他們對英國文化和商業環境的認識。

此外，CPCE和UNN將進行更多學術交流活動，促進雙方教員之間的合作。有鑑於此，兩所院校於今年6月在UNN校園合辦題為「全球化和商業數碼化：機遇與挑戰」的學術會議，探討不同的教育和商業課題。CPCE院長阮博文教授於會議上發表了一份關於香港的資歷架構及其對跨國教育和終身學習之影響的論文。是次會議提供了一個有效的平台，讓兩校教員交流知識和學術意見。



SPEED students were presented with certificates after completion of the UNN's English Language and Cultural Learning Programme.

SPEED 同學完成UNN的英語及文化學習計劃後獲頒證書。



A SPEED student visited the British Broadcasting Corporation (BBC).

SPEED 同學參觀英國廣播公司(BBC)。

The State University of New York at Buffalo (UB), the United States

In January 2016, SPEED hosted a two-week Asian Business Study Abroad Programme for the student delegates from The State University of New York at Buffalo (UB). Twenty-five UB students were greeted by Prof. Peter Yuen, Dean of CPCE, together with a team of SPEED Student Ambassadors and academics.

PolyU entered into a strategic partnership with the UB for promoting academic exchange and research collaboration in 2012. During the two-week exchange programme, the UB students visited a number of listed enterprises, facilities and infrastructure, such as warehouses and an industrial park, in Hong Kong, Macau and Shenzhen, China. In addition, Prof. Yuen and other academics from PolyU and SPEED, as well as the business executives from leading companies gave talks on various educational and socio-economic topics, such as Hong Kong as an Education Hub, Economic Reforms in China, and Consumer Behaviour in Hong Kong.



Mr Paul Yong (right), Director of Asian Programme Development and student representatives from the UB visited SPEED in January 2016 for academic exchange.

2016年1月，UB的亞洲課程總監Paul Yong先生（右）帶領該校的學生代表到SPEED進行學術交流。



Nearly 20 SPEED students were offered scholarships to pursue studies at the UB under the School's International Summer School Programme 2015.

2015年，SPEED透過「國際暑期學習獎學金」計劃，資助近20名同學到UB修讀課程。

2016年1月，SPEED為一班來自美國紐約州立大學水牛城分校（UB）的學生代表舉辦為期兩周的亞洲商業研究海外交流計劃。共25名UB學生代表獲阮教授以及SPEED的學生大使和教員熱情款待。

理大與UB於2012年簽署了合作協議，藉以推動兩所大學之間的學術交流與研究合作。在SPEED舉辦的交流計劃中，UB同學到訪香港、澳門及深圳三地，參觀了上市企業及基礎設施如倉庫和工業園區等，並參與了多場以教育和社會經濟為題的學術講座，當中阮教授及多位理大和SPEED學者，以及大型企業的管理層就不同議題分享專業意見，包括香港作為教育樞紐、中國經濟改革及香港消費者行為等。

69 Graduates Honoured at LLB Presentation Ceremony

On 9 January 2016, a total of 69 graduates were awarded the Bachelor of Laws (LLB) at the Presentation Ceremony co-organised by University of London (UoL) International Programmes and SPEED on the PolyU main campus. These graduates successfully earned the internationally recognised qualification after completion of the preparatory courses offered by SPEED.

SPEED has been an Affiliate Centre of UoL International Programmes since 2009. In the LLB examinations, SPEED students achieved four first class awards over the last five years. Among the latest cohort of graduates, 12 SPEED students achieved first class marks in respective subjects. "Being a partner of UoL International Programmes in Hong Kong, SPEED has a sustained commitment to developing excellence in respect of teaching, strategy and support to students. The outstanding performance of SPEED graduates demonstrates that our preparatory law courses are of the highest academic standard," remarked Dr Jack Lo, Director of SPEED.



At the 2016 Presentation Ceremony, Dr Mary Stiasny (front row, middle), Pro-Vice Chancellor (International) and Chief Executive; Prof. Peter Yuen (front row, 4th from left), CPCE Dean; Prof. Peter Walters (front row, 3rd from left), Associate Dean (Quality Assurance); Dr Jack Lo (front row, 3rd from right), SPEED Director and other senior academics congratulated the graduates on obtaining the LLB degree.

在2016年度頒授典禮上，倫敦大學國際課程副校長（國際）兼行政總裁Mary Stiasny博士（前排中）、CPCE院長阮博文教授（前排左四）、副院長（質素保證）華彼達教授（前排左三）、SPEED院長羅文強博士（前排右三）及其他高級教學人員祝賀畢業生取得法律學士學位學銜。